



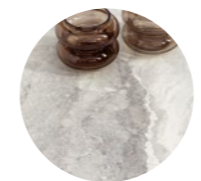
# MYSTIC



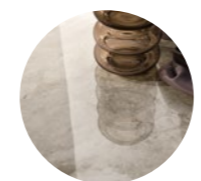
Porcelain Rectified    Gres porcellanato Rettificato    Feinsteinzeug Kalibriert    Grès cérame Rectifié    Керамогранит Ректифицированная

9mm

## Surfaces

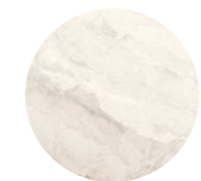


**Nat**  
Natural



**Kry**  
Krystal

## Colours



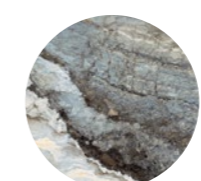
Ivory



Beige



Pearl



Ocean



Dark

Number of patterns    **Sizes**

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 25  |  | <b>90x180</b> 36"x72" Kry                          |
| 40  |  | <b>89x89</b> 35 1/2"x35 1/2" Kry                   |
| 40  |  | <b>60x120</b> 24"x48"<br><b>60x120</b> 24"x48" Kry |
| 110 |  | <b>30x60</b> 12"x24"<br><b>30x60</b> 12"x24" Kry   |
| 200 |  | <b>10x30</b> 4"x12" Kry                            |

## Decors&Accessories

**30x34,5** 12"x13 1/2"  
Maxi Class Kry

**30x30** 12"x12"  
Mosaico

**MYSTIC IS A COLLECTION INSPIRED BY THE ESSENCE OF MARBLE, ITS MOST ORIGINAL SHAPES THAT EVOKE THE LINES DRAWN BY NATURE.**

Mystic è una collezione ispirata all'essenza del marmo, alle sue forme più originali che rievocano le linee disegnate dalla natura.  
 Mystic ist eine Kollektion, die von der Essenz des Marmors in seinen ursprünglichsten Formen inspiriert ist und die von der Natur geschaffenen Linien aufgreift.  
 Mystic est une collection inspirée par l'essence du marbre, à ses formes plus originales qui évoquent les lignes dessinées par la nature.  
 Mystic - это коллекция, вдохновленная самой сущностью мрамора, его самыми оригинальными формами, воспроизводящими линии, начертанные самой природой.

Floor / Mystic Ocean 60120 Kry  
Wall / Mystic Ocean 60120 Kry





MYSTIC



Floor / Mystic Ivory 90180 Kry  
Wall / Mystic Ivory 90180 Kry

Mystic Beige 60120



Mystic Pearl 90180 Kry

The Krystal polishing enhances the shine of the material creating an extraordinary depth effect of the marble veins. The perception of space multiplies and the environments are transformed, evoking splendor and exclusivity: a highly distinctive classic character.

La levigatura Krystal esalta la lucentezza del materiale creando uno straordinario effetto di profondità delle venature marmoree. La percezione dello spazio si moltiplica e gli ambienti si trasformano, evocando splendore ed esclusività: un carattere classico fortemente distintivo.

Der Krystal Schliff betont den Glanz des Materials und schafft eine ungewöhnliche Tiefe der Marmoraderungen. Die Raumwahrnehmung vervielfacht sich und die Räumlichkeiten verwandeln sich, Hochglanz und Exklusivität aus: ein klassischer, sich stark abhebender Charakter.

Le polissage Krystal met en valeur la brillance du matériel en créant un extraordinaire effet de profondeur du veinage marbré. La perception de l'espace se multiplie et les ambiances se transforment, en évoquant splendeur et exclusivité: un effet classique qui fait la différence.

Шлифовка Krystal усиливает блеск материала, создавая необычайный эффект глубины прожилок мрамора. Пространство кажется увеличенным, а помещения перевоплощаются, вызывая великолепие и эксклюзивность: отличный сильный классический характер.



MYSTIC



Floor / Mystic Ocean 90180 Kry  
Wall / Form Cement 60180 (FORM Collection)

The Mystic porcelain, with its strong elegance highlights, gives the space an unprecedented value linked to the concept of timeless luxury.



Il gres porcellanato Mystic, con i suoi forti accenti di eleganza, dona allo spazio un inedito valore legato al concetto di lusso senza tempo.

Mystik Steinfeinzeug schenkt mit seinen starken, eleganten Akzenten dem Raum einen ungewöhnlichen Wert im Sinne der Auffassung von zeitlosem Luxus.

Le grès cérame Mystic, avec ses forts accents d'élégance, donne de l'espace à une valeur jamais dite liée au concept du lux intemporel.

Керамогранит Mystic, с его сильными акцентами на элегантность, придает помещению невиданную ценность, связанную с концепцией роскоши, неподвластной времени.

Floor / Mystic Dark 90180 Kry  
Wall / Mystic Dark 90180 Kry



|                        |                                  |                             |                         |                                   |                             |
|------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Porcelain<br>Rectified | Gres porcellanato<br>Rettificato | Feinsteinzeug<br>Kalibriert | Grès cérame<br>Rectifié | Керамогранит<br>Ректифицированная |                             |
| <b>Nat</b>             | RET V3                           | 5                           | R10 BCRA DCOF **        | 9mm                               | EN 14411 APPENDICE G Bla GL |
| <b>Kry</b>             | RET V3                           | 4                           |                         | 9mm                               | EN 14411 APPENDICE G Bla GL |

Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов

Ivory



Beige



Dark



Pearl



Ocean



Surfaces Superfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности

Nat Natural

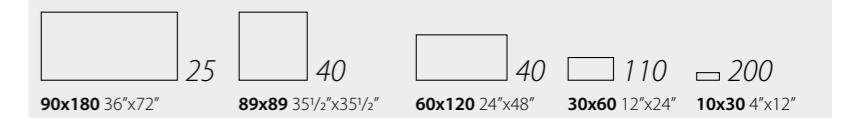


Krystal Krystal



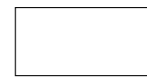
Number of patterns

Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images • Количество графических оформлений



Sizes Formati • Formate • Format • Форматы

9mm



90x180 36"x72"



89x89 35 1/2"x35 1/2"



60x120 24"x48"



30x60 12"x24"



10x30 4"x12"

| Surface        | KRY                                  | KRY                                 | NAT                              | KRY                                  | NAT                             | KRY                                 | KRY                                 |
|----------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Ivory          | Mystic Ivory 90180 Kry<br>CSAMYIVK18 | Mystic Ivory 8989 Kry<br>CSAMYIVK89 | Mystic Ivory 60120<br>CSAMYIVO60 | Mystic Ivory 60120 Kry<br>CSAMYIVK60 | Mystic Ivory 3060<br>CSAMYIVO30 | Mystic Ivory 3060 Kry<br>CSAMYIVK30 | Mystic Ivory 1030 Kry<br>CSAMYIVK10 |
| Beige          | Mystic Beige 90180 Kry<br>CSAMYBEK18 | Mystic Beige 8989 Kry<br>CSAMYBEK89 | Mystic Beige 60120<br>CSAMYBEI60 | Mystic Beige 60120 Kry<br>CSAMYBEK60 | Mystic Beige 3060<br>CSAMYBEI30 | Mystic Beige 3060 Kry<br>CSAMYBEK30 | Mystic Beige 1030 Kry<br>CSAMYBEK10 |
| Pearl          | Mystic Pearl 90180 Kry<br>CSAMYPEK18 | Mystic Pearl 8989 Kry<br>CSAMYPEK89 | Mystic Pearl 60120<br>CSAMYPEA60 | Mystic Pearl 60120 Kry<br>CSAMYPEK60 | Mystic Pearl 3060<br>CSAMYPEA30 | Mystic Pearl 3060 Kry<br>CSAMYPEK30 | Mystic Pearl 1030 Kry<br>CSAMYPEK10 |
| Ocean          | Mystic Ocean 90180 Kry<br>CSAMYOCK18 | Mystic Ocean 8989 Kry<br>CSAMYOCK89 | Mystic Ocean 60120<br>CSAMYOCE60 | Mystic Ocean 60120 Kry<br>CSAMYOCK60 | Mystic Ocean 3060<br>CSAMYOCE30 | Mystic Ocean 3060 Kry<br>CSAMYOCK30 | Mystic Ocean 1030 Kry<br>CSAMYOCK10 |
| Dark           | Mystic Dark 90180 Kry<br>CSAMYDAK18  | Mystic Dark 8989 Kry<br>CSAMYDAK89  | Mystic Dark 60120<br>CSAMYDAR60  | Mystic Dark 60120 Kry<br>CSAMYDAK60  | Mystic Dark 3060<br>CSAMYDAR30  | Mystic Dark 3060 Kry<br>CSAMYDAK30  | Mystic Dark 1030 Kry<br>CSAMYDAK10  |
| Pz / Box       | 1                                    | 2                                   | 2                                |                                      | 7                               |                                     | 23                                  |
| Mq / Box       | 1,62                                 | 1,58                                | 1,44                             |                                      | 1,26                            |                                     | 0,69                                |
| Kg / Box       | 31,9                                 | 31,1                                | 28,4                             |                                      | 24,8                            |                                     | 13,6                                |
| Kg / Mq        | 19,7                                 | 19,7                                | 19,7                             |                                      | 19,7                            |                                     | 19,7                                |
| Boxes / Pallet | 28                                   | 28                                  | 32                               |                                      | 40                              |                                     | 66                                  |
| Mq / Pallet    | 45,36                                | 44,24                               | 46,08                            |                                      | 50,4                            |                                     | 45,54                               |
| Kg / Pallet    | 893                                  | 871                                 | 909                              |                                      | 992                             |                                     | 898                                 |

Special Trims • Pezzi Speciali • Formteile • Pièces Spéciales • Специальные Изделия

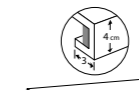
9mm



Battiscopa 60  
7,3x60 3"x24"



Battiscopa 89  
7,3x89 3"x35 1/2"



Gradone 120  
33x120 13"x48"



Ang. Gradone 120 Sx  
33x120 13"x48"

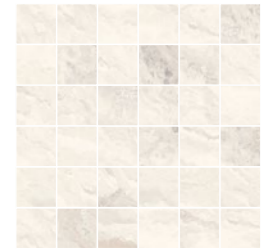


Ang. Gradone 120 Dx  
33x120 13"x48"

| NAT                                      | KRY  | KRY  | NAT                                  | NAT  | NAT  |
|--|--|--|--------------------------------------|--|--|
| Battiscopa 60 Mystic Ivory<br>CSABMYIV60 | Battiscopa 60 Mystic Ivory Kry<br>CSABMYIK60 | Battiscopa 89 Mystic Ivory Kry<br>CSABMYIK89 | Grad. 120 Mystic Ivory<br>CSAGMYIV12 | Ang. Grad. 120 Sx Mystic Ivory<br>CSAGASMI12 | Ang. Grad. 120 Dx Mystic Ivory<br>CSAGADM12  |
| Battiscopa 60 Mystic Beige<br>CSABMYBE60 | Battiscopa 60 Mystic Beige Kry<br>CSABMYBK60 | Battiscopa 89 Mystic Beige Kry<br>CSABMYBK89 | Grad. 120 Mystic Beige<br>CSAGMYBE12 | Ang. Grad. 120 Sx Mystic Beige<br>CSAGASMB12 | Ang. Grad. 120 Dx Mystic Beige<br>CSAGADM12  |
| Battiscopa 60 Mystic Pearl<br>CSABMYPE60 | Battiscopa 60 Mystic Pearl Kry<br>CSABMYPK60 | Battiscopa 89 Mystic Pearl Kry<br>CSABMYPK89 | Grad. 120 Mystic Pearl<br>CSAGMYPE12 | Ang. Grad. 120 Sx Mystic Pearl<br>CSAGASMP12 | Ang. Grad. 120 Dx Mystic Pearl<br>CSAGADMP12 |
| Battiscopa 60 Mystic Ocean<br>CSABMYOC60 | Battiscopa 60 Mystic Ocean Kry<br>CSABMYOK60 | Battiscopa 89 Mystic Ocean Kry<br>CSABMYOK89 | Grad. 120 Mystic Ocean<br>CSAGMYOC12 | Ang. Grad. 120 Sx Mystic Ocean<br>CSAGASMC12 | Ang. Grad. 120 Dx Mystic Ocean<br>CSAGADM12  |
| Battiscopa 60 Mystic Dark<br>CSABMYDA60  | Battiscopa 60 Mystic Dark Kry<br>CSABMYDK60  | Battiscopa 89 Mystic Dark Kry<br>CSABMYDK89  | Grad. 120 Mystic Dark<br>CSAGMYDA12  | Ang. Grad. 120 Sx Mystic Dark<br>CSAGASMK12  | Ang. Grad. 120 Dx Mystic Dark<br>CSAGADM12   |
| 14                                       | 8  | 2  | 1                                    | 1  |  |



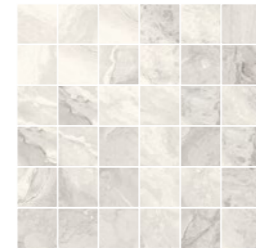
Decors&Accessories



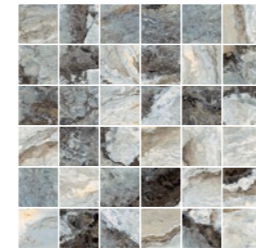
30x30 12"x12"  
Mosaico Mystic Ivory\*



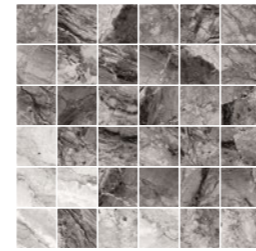
30x30 12"x12"  
Mosaico Mystic Beige\*



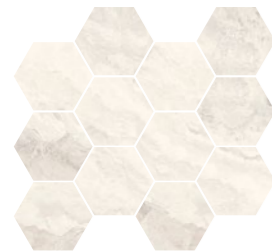
30x30 12"x12"  
Mosaico Mystic Pearl\*



30x30 12"x12"  
Mosaico Mystic Ocean\*



30x30 12"x12"  
Mosaico Mystic Dark\*



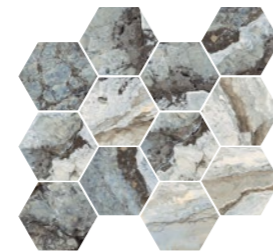
30x34,5 12"x13½"  
Maxi Class Mystic Ivory Kry\*



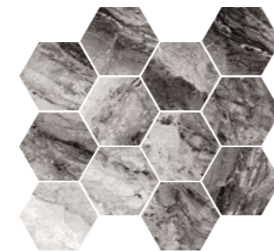
30x34,5 12"x13½"  
Maxi Class Mystic Beige Kry\*



30x34,5 12"x13½"  
Maxi Class Mystic Pearl Kry\*



30x34,5 12"x13½"  
Maxi Class Mystic Ocean Kry\*











30x34,5 12"x13½"  
Maxi Class Mystic Dark Kry\*

\* On net  
Montato su rete  
Auf Netz  
Sur trame  
Собрана на сетке

Decors&Accessories

9mm

| Surface  | <br><b>Maxi Class Kry</b><br>30x34,5 12"x13½" | <br><b>Mosaico</b><br>30x30 12"x12" |
|--|--|--|
|  | KRY  | NAT  |
|  Ivory       | Maxi Class Mystic Ivory Kry<br>CSAMCMIK34  | Mosaico Mystic Ivory<br>CSAMMYIV30   |
|  Beige       | Maxi Class Mystic Beige Kry<br>CSAMCMBK34  | Mosaico Mystic Beige<br>CSAMMYBE30   |
|  Pearl       | Maxi Class Mystic Pearl Kry<br>CSAMCMPK34  | Mosaico Mystic Pearl<br>CSAMMYPE30   |
|  Ocean       | Maxi Class Mystic Ocean Kry<br>CSAMCMOK34  | Mosaico Mystic Ocean<br>CSAMMYOC30   |
|  Dark        | Maxi Class Mystic Dark Kry<br>CSAMCMDK34   | Mosaico Mystic Dark<br>CSAMMYDA30  |
| Pz / Box   | 6  | 6  |
| Mq / Box   | 0,63   | 0,54   |
| Kg / Box   | 12,3   | 10,5   |
| Kg / Mq  | 19,5   | 19,4   |
| Boxes / Pallet   | 60   | 60   |
|  Mq / Pallet | 37,8   | 32,4   |
| Kg / Pallet  | 738  | 630  |



Mystic Ocean 60120 Kry



Maxi Class Mystic Pearl Kry

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты



Mystic Ocean 60120 Kry

Anti-Slip Grading

R10

DIN EN 16165:2021  
ANNEX B  
(EX DIN 51130)

Coefficient of friction

B.C.R.A. test \*\*

D.M. 236 14/06/89  
Dry > 0,4 Wet > 0,4  
Natural Surface - Antislip

Dynamic coefficient of friction

DCOF AcuTest\* \*\*

ANSI A326.3  
WET ≥ 0,42 Natural Surface  
WET ≥ 0,55 Antislip Surface

\* Determination of slip resistance of pedestrian surfaces; it does not coversports surfaces and road surfaces for vehicles (skid resistance).  
Determinazione della resistenza allo scivolamento delle superfici pedonabili; non si applica alle pavimentazioni sportive ed alle pavimentazioni stradali veicolabili.

\*\* Anti-slip performance is guaranteed at the time of delivery of the product.  
Le prestazioni Anti-slip vengono garantite al momento della consegna del prodotto.

Suggestion for laying

Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung • Conseil pour la pose • Советы по укладке

Considering the characteristics of this series we suggest:

- 2 mm joint
- For the sizes 30x60 lined up laying or 3/4 staggered laying is suggested
- For the sizes 60x120 - 90x180 lined up laying or 4/5 staggered laying is suggested

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:

- Fuga 2 mm
- Per i formati 30x60 si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 3/4
- Per i formati 60x120 - 90x180 si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 4/5

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:

- 2 mm Fuge
- Für Formate 30x60 neben verlegt oder 3/4 versetzt
- Für Formate 60x120 - 90x180 neben verlegt oder 4/5 versetzt

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:



- Joint 2 mm
- Pour les formats 30x60, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 3/4
- Pour les formats 60x120 - 90x180, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 4/5

В силу характеристик данной серии рекомендуется:

- Шов 2 мм
- Для форматов 30x60 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 3/4
- Для форматов 60x120 - 90x180 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 4/5



# SYMBOLS

| Simbologia   | Symboles   | Symbole   | Условные обозначения   |
|--|--|---|--|
| <b>RET</b> <b>Rectified</b><br>Rettificato<br>Kalibriert<br>Rectifié<br>Ректифицированная  | <b>NR</b> <b>Non-Rectified</b><br>Non Rettificato<br>Nicht Kalibriert<br>Non Rectifié<br>Не Ректифицированный  |  <b>Frost-resistant</b><br>Ingelivo<br>Frostsicher<br>Résistance au gel<br>Морозостойкая   |  <b>Thickness mm</b><br>Spessore mm<br>Dike mm<br>Épaisseur mm<br>Толщина мм  |
| <b>V1</b> <b>Tiles with uniform shade appearance</b><br>Piastrelle a tono uniforme<br>Fliesen mit einheitliche Tonalitäten<br>Carreaux avec nuance uniforme<br>Однотонная плитка | <b>V2</b> <b>Tiles with slight shade and aspect variation</b><br>Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno<br>Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster<br>Carreaux avec faible différence de nuance et structure<br>Плитка с легким изменением тона и рисунка | <b>V3</b> <b>Tiles with moderate shade and aspect variation</b><br>Piastrelle con media variazione di tono e disegno<br>Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster<br>Carreaux avec modérée différence de nuance et structure<br>Плитка со средним изменением тона и рисунка | <b>V4</b> <b>Tiles with random shade and aspect variation</b><br>Piastrelle con variazione random di tono e disegno<br>Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster<br>Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure<br>Плитка со случайным изменением тона и рисунка |

|          |                                 |            |   |              |   |                           |   |
|----------|---------------------------------|------------|---|--------------|---|---------------------------|---|
| <b>3</b> | <b>Surface abrasion group</b>   | <b>R9</b>  | <b>DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130)</b> | <b>A</b>     | <b>DIN EN 16165:2021 ANNEX A (EX DIN 51097)</b> | <b>PTV<sub>≈</sub> 36</b> | <b>BS EN 16165:2021 ANNEX C Anti-Slip Grading</b> |
| <b>4</b> | Gruppo di usura superficiale    | <b>R10</b> | <b>Anti-Slip Grading</b>                        | <b>A+B</b>   | <b>Anti-Slip Grading</b>                        |                           | Classificazione antiscivolosità                   |
| <b>5</b> | Abrieb                          | <b>R11</b> | Classificazione antiscivolosità                 | <b>A+B+C</b> | Classificazione antiscivolosità                 |                           | Rutschhemmungsklassifizierung                     |
|          | Degré de usure superficielle    | <b>R12</b> | Rutschhemmungsklassifizierung                   |              | Classification glissement                       |                           | Classification glissement                         |
|          | Группа Истираемости Поверхности |            | Classification glissement                       |              | Классификация устойчивости к скольжению         |                           | Классификация устойчивости к скольжению           |

|             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| <b>BCRA</b> | <b>D.M. 236 14/06/89</b>                | <b>DCOF</b> | <b>ANSI A326.3</b>                      |
|             | <b>Coefficient of friction</b>          |             | <b>Dynamic coefficient of friction</b>  |
|             | <b>Anti-Slip Grading</b>                |             | <b>Anti-Slip Grading</b>                |
|             | Classificazione antiscivolosità         |             | Classificazione antiscivolosità         |
|             | Rutschhemmungsklassifizierung           |             | Rutschhemmungsklassifizierung           |
|             | Classification glissement               |             | Classification glissement               |
|             | Классификация устойчивости к скольжению |             | Классификация устойчивости к скольжению |

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

# CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

| Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura | Eingrupplering glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand  | Classement de nos carreaux de sols selon la resistance à l'usure   | Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.  |   |   |
|---|--|--|--|---|---|
| <b>1</b>  | Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.   | Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.   | Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.  | Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.  | Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.   |
| <b>2</b>  | Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.  | Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio.  | Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.  | Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.  | Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли.   |
| <b>3</b>  | Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.   | Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio, ecc... ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.   | Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.                  | Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.                              | Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.  |
| <b>4</b>  | Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.   | Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.   | Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.  | Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.   | Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухню, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.  |
| <b>5</b>  | Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside. | Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno. | Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen. | Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement. | Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу. |

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuerungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectués dans le laboratoire à l'intérieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses années d'utilisation de nos matériaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| <p>The characteristics regarding standard UNI EN 14411 are valid for first choice products.</p> <p>Compliance with the “available testing methods” of the 10545 series can be provided on request. Compliance with other standards not expressly mentioned herein can be provided on request.</p> <p>Special pieces supplied with the series, excluding those used for cladding stairs, and those made from the base, do not comply with UNI EN 14411</p> <p>The technical characteristics indicated in the catalogue refer to the average production values tested on natural surfaces, unless explicitly indicated.</p> <p>If it is necessary to meet special dimensional requirements, it is always necessary to inquire in advance about the calibers available in stock.</p> | <p>Le caratteristiche relative alla norma UNI EN 14411 sono valide per prodotti di prima scelta.</p> <p>La conformità ai “metodi di prova disponibili” della serie 10545 può essere fornita su richiesta. La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.</p> <p>I pezzi speciali a corredo delle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale e quelli ricavati dal fondo, non rispondono alla normativa UNI EN 14411</p> <p>Le caratteristiche tecniche indicate a catalogo si riferiscono a valori medi della produzione testati su superfici naturali, se non esplicitamente indicati.</p> <p>Qualora fosse necessario rispettare particolari esigenze dimensionali occorrerà informarsi sempre preventivamente sui calibri disponibili a magazzino.</p> | <p>Die Merkmale nach Norm EN 14411 gelten für Produkte erster Wahl.</p> <p>Die Übereinstimmung mit den „verfügbaren Prüfmethoden“ der Reihe 10545 kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die Übereinstimmung mit anderen, hier nicht ausdrücklich genannten Normen kann auf Anfrage mitgeteilt werden.</p> <p>Die zu dieser Serie gehörenden Spezialteile, mit Ausnahme derjenigen, die für die Verkleidung von Treppen verwendet werden, und derjenigen, die durch einen Hintergrund entstehen, entsprechen nicht der Norm UNI EN 14411.</p> <p>Die im Katalog angegebenen technischen Eigenschaften beziehen sich auf durchschnittliche Produktionswerte, die auf natürlichen Oberflächen getestet wurden, sofern nicht ausdrücklich angegeben.</p> <p>Wenn besondere Anforderungen an die Abmessungen gestellt werden, erkundigen Sie sich immer im Voraus, welche Kaliber am Lager vorrätig sind.</p> | <p>Les caractéristiques relatives à la norme UNI EN 14411 sont valables pour les produits de premier choix.</p> <p>La conformité aux « méthodes d'essais disponibles » de la série 10545 peut être fournie sur demande. La conformité à d'autres normes non expressément mentionnées ici, peut être fournie sur demande.</p> <p>Les pièces spéciales fournies avec les séries, à l'exception de celles utilisées pour le revêtement d'escaliers et celles obtenues par le bas, ne sont pas conformes à la norme UNI EN 14411</p> <p>Les caractéristiques techniques indiquées dans le catalogue se réfèrent à des valeurs moyennes de production testées sur des surfaces naturelles, si elles ne sont pas explicitement indiquées.</p> <p>S'il s'avérait nécessaire de se conformer à des exigences dimensionnelles particulières il faut toujours préalablement s'informer des calibres disponibles en stock.</p> | <p>Характеристики, относящиеся к стандарту UNI EN 14411, действительны для продуктов первого выбора.</p> <p>Соответствие «Доступным методам испытаний» серии 10545 может быть предоставлено по запросу. Соответствие другим стандартам, прямо не упомянутым здесь, может быть обеспечено по запросу.</p> <p>Специальные элементы, поставляемые в комплекте с серией, за исключением элементов для облицовки лестниц и тех, которые получены из ТМЗ, не соответствуют требованиям стандарта UNI EN 14411</p> <p>Технические характеристики, указанные в каталоге, относятся к средним производственным показателям, протестированные на натуральных поверхностях, если не указано иначе.</p> <p>Если требуется соблюдать особые требования к размерам, необходимо заранее запросить информацию о калибрах, имеющихся на складе.</p> |
|---|--|--|---|--|

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| <p>The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.</p> | <p>I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.</p> | <p>Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.</p> | <p>Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.</p> | <p>Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.</p> |
|--|--|---|--|--|

|  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| <p>The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.</p> | <p>Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.</p> | <p>Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionsstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventuelle Änderungen in Farbe und Format vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typischen, während des Brennvorgangs auftreten den Veränderungen des keramische, Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - innehalb der drucktechnischen Möglichkeiten - der Wirklichkeit.</p> | <p>Les renseignements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous reservons le droit d'éventuelles modifications si nécessaires à cause d'exigences de production. Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont filèle dans la limite consentie per les procédés d'imprimerie.</p> | <p>Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязывающей. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений. Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки. Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.</p> |
|--|---|---|---|--|

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| <p>For sale conditions please see the price list in force or at <a href="http://www.ceramicasantagostino.it">www.ceramicasantagostino.it</a></p> | <p>Per le condizioni di vendita, fare riferimento al listino prezzi in vigore o al sito <a href="http://www.ceramicasantagostino.it">www.ceramicasantagostino.it</a></p> | <p>Für die Verkaufsbedingungen beziehen Sie sich auf die geltende Preisliste und auf <a href="http://www.ceramicasantagostino.it">www.ceramicasantagostino.it</a></p> | <p>Consultez nos CGV ou <a href="http://www.ceramicasantagostino.it">www.ceramicasantagostino.it</a> sur le tarif public en vigueur.</p> | <p>Условия продажи см. в текущем прайс-листе или на сайте <a href="http://www.ceramicasantagostino.it">www.ceramicasantagostino.it</a></p> |
|--|--|---|--|--|